



Sie befinden sich hier: [über uns](#) ⇒ [Symposium Digitalisierung in Deutschland und Japan](#)

Japanisches Generalkonsulat Hamburg

在ハンブルク 日本国総領事館

[Download Registration Form...](#)

30th Anniversary of the German-Japanese Society for Social Sciences (GJSSS) Symposium June 18-19, 2019

Die digitale Herausforderung in Deutschland und Japan im Vergleich: Möglichkeiten, Risiken und digitale Kooperation
The Digital Challenge in Germany and Japan in Comparison: Opportunities, Risks and Digital Cooperation

Organizer: Japan Research Center, University of Osnabrueck, German-Japanese Society for Social Sciences (GJSSS)

Organization: Prof. Dr. Carmen Schmidt, University of Osnabrueck, Japan Research Center and Vice-President GJSSS and Prof. Dr. Gisela Trommsdorff, University of Konstanz, President GJSSS

Cooperating partners: Consulate General of Japan in Hamburg; University of Hamburg; German Institute for Global Area Studies (GIGA) Hamburg

Die Digitalisierung stellt die internationale Gemeinschaft zu Beginn des 21. Jahrhunderts vor neue Herausforderungen mit großen Chancen und grenzübergreifenden Risiken. Um die damit verbundenen Probleme wie Sicherheit, Wirtschaft, Umwelt, Terrorismus, Organisierte Kriminalität und Migration zu lösen, ist ein enges Zusammenwirken aller beteiligten Länder erforderlich. So unternimmt Japan große Anstrengungen, die Zusammenarbeit mit der Gemeinschaft südostasiatischer Staaten (ASEAN) und Ozeanien zu vertiefen sowie die regionale Kooperation z.B. durch APEC (Asien-Pazifik-Wirtschaftsforum), ARF (ASEAN-Regionalforum) und ASEM (Asia-Europe-Meeting) zu fördern. Deutschland hingegen setzt sich vor allem im Rahmen der EU, z.B. im Rahmen des European Stakeholderforums "Digitising European Industry", für einen digitalen Binnenmarkt und europaweite gemeinsame Rahmenbedingungen ein. Auch findet jedes Jahr ein Gipfeltreffen zwischen Japan und der Europäischen Union statt. Eine besondere Rolle kommt hierbei der deutsch-japanischen Zusammenarbeit im Bereich der Digitalisierung zu, wie etwa der Kooperation, die durch die „Hannover-Deklaration“ im Rahmen der CeBit 2017 beschlossen wurde. Während Deutschland auf „Industrie 4.0“ setzt, will Japan die Entwicklung der super-smarten Gesellschaft „Society 5.0“ vorantreiben. Ausgangspunkt ist hierbei die Definition der Probleme und Herausforderungen, wie etwa die Überalterung der Gesellschaft, denen auch für andere Industriestaaten große Bedeutung zukommt. Eine weitere Herausforderung ist die Verankerung von moralischen, ethischen und wirtschaftlichen Aspekten der Digitalisierung in der Gesellschaft. Hier stellen sich Fragen nach der Gesellschaft, in der wir leben wollen, nach den zentralen Werten einer digitalen Gesellschaft, nach Inklusion der gesamten Bevölkerung und der Zukunft von Arbeit und Demokratie. Dabei sollen die psychologischen und gesellschaftlichen Auswirkungen dieser technischen Entwicklungen, z. B. auf kognitive, emotionale, motivationale und soziale Phänomene, untersucht werden. Durch die Fokussierung auf Deutschland (Europa) und Japan (Ostasien) konzentrieren wir uns auf die Implikationen des technologischen Wandels aus kultursensibler Perspektive und erwarten Einblicke in Länderunterschiede in Digitalisierungsstrategien, aber auch in Unterschiede globaler Räume wie Europa und Ostasien.

Digitization poses new challenges for the international community at the beginning of the 21st century with new challenges, great opportunities and cross-border risks. To solve the many cross-border problems such as security, the economy, the environment, terrorism, organized crime, and the refugee crisis, close cooperation between all the countries involved is necessary. Japan is making significant efforts to deepen cooperation with other Asian countries, e.g., via the South East Asian Community (ASEAN) and Oceania and to promote regional cooperation, for example through APEC (Asia-Pacific Economic Forum), ARF (ASEAN Regional Forum) and ASEM (Asia-Europe Meeting). Germany, on the other hand, is primarily working within the framework of the EU, e.g. within the context of the European Stakeholder Forum "Digitising European Industry", for a digital European market and European-wide standards. There is also an annual summit meeting between Japan and the European Union. German-Japanese collaboration in the field of digitization hereby plays a unique role, such as the cooperation through the "Hanover Declaration" which was concluded during the CeBit 2017. While Germany is focusing on "Industry 4.0", Japan wants to promote the development of the super-smart society "Society 5.0". The starting point here is the definition of problems and challenges, such as the aging of society, which are also of great importance for other industrialized countries. Another challenge is to anchor the moral, ethical and economic aspects of digitization in society. This raises questions about the society in which we want to live, the central values of a digital society, the inclusion of the population and the future of work and democracy. We want to address the psychological and societal impact of such technological developments, e. g., on cognitive, emotional, motivational and social phenomena. By focusing on Germany (Europe) and Japan (East Asia), we intend to focus on the implications of the technological transformation from a culture-sensitive perspective and expect insights into country differences in digitalization strategies but also in differences of global spaces like Europe and East Asia.

Venue:

University of Hamburg (18.6.), Raum 05, Erziehungswissenschaften, Von-Melle-Park 8, 20146 Hamburg

[https://www.google.de/maps/place/Fakult%C3%A4t+f%C3%BCr+Erziehungswissenschaft,+Universit%C3%A4t+Hamburg+\(VMP+8\)/@53.5672202,9.9844533,15z/data=!4m5!3m4!1s0x0:0xfdec3d0904897df2!8m2!3d53.5672202!4d9.9844533](https://www.google.de/maps/place/Fakult%C3%A4t+f%C3%BCr+Erziehungswissenschaft,+Universit%C3%A4t+Hamburg+(VMP+8)/@53.5672202,9.9844533,15z/data=!4m5!3m4!1s0x0:0xfdec3d0904897df2!8m2!3d53.5672202!4d9.9844533)

GIGA Hamburg (19.6.), Neuer Jungfernstieg 21,
20354 Hamburg, Raum 550

<https://www.giga-hamburg.de/de/kontakt>

Schedule (tentative) 18.6. – 19.6.2019

Tuesday: 19:00-21:00	Öffentliche Abendveranstaltung/ Open to the Public (University of Hamburg, Room 05, Erziehungswissenschaften, Von-Melle-Park 8, 20146 Hamburg)
19:00-21:00	<p>Welcome addresses</p> <ul style="list-style-type: none"> - H. E. Kikuko Katô, Japanese Consul General, Hamburg - Prof. Dr. Gabriele Vogt, University of Hamburg - Prof. Dr. Gisela Trommsdorff, President GJSSS <p>Moderation: Prof. Dr. Carmen Schmidt, Japan Research Center, University of Osnabrueck</p> <p>Vortrag/ Lecture</p> <p>Speaker: Prof. Dr. Franz Waldenberger, Director German Institute for Japanese Studies (DIJ), Tokyo, "Society 5.0: Japan's Visions and Ambitions for the Digital Age" View abstract...</p> <p>Prof. Dr. Arisa Ema, University of Toyko, "AI Ethics and Governance in Japan" View abstract...</p>
21:00-22:00	Empfang/ Reception
Wednesday: 9:00-15:30	Symposium (Open to university members/ personal invitation) GIGA, Room 550
9:00-10:00	<p>Welcome address</p> <p>Prof. Dr. Patrick Köllner, Director, GIGA Institute for Asian Studies, Vice President GIGA</p> <p>Session 1: (Chair: Prof. Dr. Gisela Trommsdorff)</p> <p>Prof. Dr. Ingrid Schneider, University of Hamburg, "Big Data, digital platforms, and geostrategic politics" View abstract...</p> <p>Prof. Dr. Christoph Busch, Osnabrück University, "Towards a European Regulatory Framework for the Platform Economy"</p> <p>Prof. Dr. Dietrich Albert, Graz University of Technology, "Digital Learning and Teaching – an European Perspective" View abstract...</p>
10:00-11:00	<p>Session 1 con't: (Chair Prof. Dr. Dietrich Albert)</p> <p>Prof. Dr. Jürgen Schupp, DIW Berlin, "Need of Transparency in Algorithms" View abstract...</p> <p>Prof. Dr. Rainer Knauf, TU Ilmenau, "AI in Germany and Japan" View abstract...</p> <p>Prof. Dr. Gabriele Vogt/ Anna-Lea Schröder M.A./ Anne-Sophie König, B.A. Hamburg University, "Robotics and Technology in Japanese Long-term Care" View abstract...</p>
11:00-11:30	Coffee break
11:30-12:30	<p>Session 2: (Chair Prof. Dr. Makoto Kobayashi)</p> <p>Prof. Dr. Akira Tokuyasu, Hosei University, "Identity Formation in the Digital Age" View abstract...</p> <p>Prof. Dr. Gisela Trommsdorff, "Adaption to Digital Transformation? A Comparative Perspective" View abstract...</p>

	Prof. Dr. Mototaka Mori, Waseda University, "An Innocent Imagination of the "Society 5.0" – Some Tragic Consequences of the Digitalization of Bank Services in Japan" View abstract...
12:30 -13:30h	Lunch
13:30-14:30h	Session 2 con't: (Chair: Prof. Dr. Dr. h.c. Hans-Joachim Kornadt) Prof. Masato Kimura, Takachiho University, "Traceable Society: IoT and Trust in Digital Twin" View abstract... Tami Lang, B.Sc, Osnabrueck University, "Identity in the Digital Age" View abstract... Prof. Dr. Carmen Schmidt, Osnabrück University "Digitalization and Second Modernity" View abstract...
14:30-15:30	Final Panel and Discussion: Presider: Prof. Dr. Makoto Kobayashi, Tamagawa University Discussants: Prof. Dr. Dietrich Albert, Prof. Masato Kimura, Prof. Dr. Dr. h.c. Hans-Joachim Kornadt, Prof. Dr. Carmen Schmidt, Prof. Dr. Ingrid Schneider, Prof. Dr. Jürgen Schupp, Prof. Dr. Gisela Trommsdorff
15:30-15:45	Coffee break
	End of symposium
15:45-17h	30 Years GJSSS: Retrospective and Prospects/ 30 Jahre GJSSS: Rückblick und Ausblick Prof. Dr. Dr. h.c. Kornadt/ Prof. Dr. Gisela Trommsdorff, "GJSSS: 30 Years GJSSS: Retrospective and Prospective: Goals and Activities" View abstract... Prof. Dr. Mototaka Mori/ Prof. Dr. Akira Tokuyasu, "A Beautiful History of GJSSS's 30 Years" General Assembly GJSSS
18-20h	Reception to celebrate the 30th anniversary of the GJSSS Residence Japanese Consul General Leinpfad 6, 22301 Hamburg



Deutsche Gesellschaft der JSPS-Stipendiaten e.V.
German JSPS Alumni Association
ドイツ語圏日本学術振興会研究者同窓会